

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 25 (1979)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Suisse - pas plus loin, pas plus cher

La Suisse: pour vos vacances d'hiver

La Suisse: où vous êtes chez vous, où tout le monde vous comprend

La Suisse: avec de la neige, de la glace, du soleil à gogo

La Suisse: 130 stations d'hiver offrant l'équipement le plus moderne

La Suisse: plus de 200 arrangements forfaitaires à prix avantageux

La Suisse: hôtels aux prix stabilisés depuis 1974

La Suisse: 9000 km de libre parcours en chemins de fer, bateaux et cars postaux avec la **Carte suisse de vacances**



La Suisse:  
à votre porte, à votre portée

Pour nos amis  
Vacances  
en Suisse  
à bas prix  
Non une redevance  
voir page 2

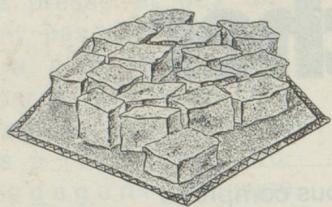
Cap sur  
la Suisse  
cap sur  
la détente

Renseignements auprès de votre agent de voyages ou  
Office National Suisse du Tourisme, 11bis, rue Scribe,  
75009 Paris, Tél. 073 59 92

Je désire passer mes prochaines vacances d'hiver  
en Suisse et souhaite des informations sur la région de:

Adresse:

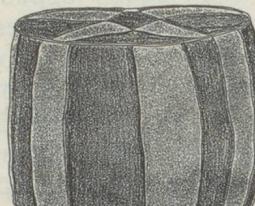
# Quelques suggestions de Swissair pour aider les hommes d'affaires à réussir, au Proche et au Moyen-Orient, une de leurs plus importantes affaires.



**A Istanbul** (9 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où vous pourriez, bousculé par trop d'affaires, en avoir oublié une, la bûche que votre neveu attend. Alors, notez, au bazar, on vous offre des douceurs hypersucrées et des pâtisseries turques hypercolorées.



**A Dhahran** (3 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre séjour n'est pas si facile de repérer une amusante bagatelle pour votre fille. Alors, notez: à proximité de la Mosquée centrale à Dammam, vous trouverez de ravissants bijoux orientaux.



**A Beyrouth** (2 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre affaire la plus exténuante pourrait être, le surmenage aidant, de dénicher encore quelque chose pour votre vieil oncle. Alors, notez: rue Commodore, il y a des poufs réputés.



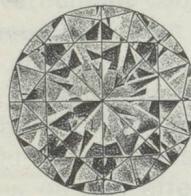
**Au Caire** (2 vols Swissair chaque semaine en DC-10 et 4 en DC-8), où votre affaire la plus aléatoire pourrait être de marchander un gadget exotique pour votre fils. Alors, notez: au bazar Khan el Khalili, il y a des places où on vend les fameux «Cairo-Bags» en cuir.



**A Jeddah** (1 vol Swissair chaque semaine en DC-10 et un vol en DC-8 dès le 1<sup>er</sup> novembre 1978), où votre affaire la plus épénue pourrait être – n'oubliez pas votre promesse – de trouver un cadeau peu coûteux pour un de vos collègues. Alors, notez: dans les souks, il y a d'anciens sabres de Bédouins.



**A Téhéran** (6 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre affaire la plus décevante pourrait être la recherche d'un objet authentique pour votre famille. Alors, notez: rue Ferdousi, il y a encore de véritables tapis persans.



**A Tel Aviv** (1 vol Swissair chaque jour en DC-10), où votre affaire la plus délicate pourrait être, puisque vous avez oublié l'anniversaire de votre femme, de l'acheter un cadeau durable pour votre femme. Alors, notez: rue Dizengoff ou rue Ben Yehuda, on trouve des diamants à tous les prix.



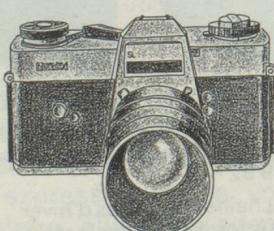
**A Abu Dhabi** (2 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre affaire la plus préoccupante pourrait être de chercher, sous un soleil de plomb, un cadeau irrésistible pour la dame de vos pensées. Alors, notez: rue Sheikh Hamdan, on trouve des perles adorables.



**A Damas** (2 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre affaire la plus pénible pourrait être, nerveuse comme vous l'êtes, le simple achat d'n'importe quoi pour n'importe qui. Alors, notez: rue de Port-Saïd, on vend de belles couvertures tissées main.



**A Dubai** (2 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre affaire la plus embarrasante pourrait être, en marge d'autres devoirs, de choisir un cadeau agréable pour votre mère. Alors, notez: dans les souks, il y a d'originales cafetières en cuivre.



**A Kuwait** (2 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre affaire la plus ardue pourrait être d'aller acheter en vitesse vous ne savez pas exactement quoi. Alors, notez: rue Fahed as Salem, vous trouverez à prix avantageux des caméras de haute qualité et des appareils électroniques.



**A Bagdad** (3 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où l'achat d'un souvenir pour votre collection personnelle pourrait vous demander de gros efforts de réflexion. Alors, notez: au bazar Safafeer, on trouve de superbes objets de cuivre.



**A Ankara** (2 vols Swissair chaque semaine en DC-8), où votre affaire la plus difficile pourrait être, vos entretiens s'étant éternisés, de choisir à la hâte une surprise pour grand-papa. Alors, notez: Bulvarı Atatürk, on trouve des pipes en écume véritable.

Votre agence de voyages IATA ou Swissair se fera un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements. Notamment sur les vols de correspondance idéals via la Suisse.

Sous réserve de changements d'horaires et d'autorisations gouvernementales.

